

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

15 februari 2019

**DE WAARNEMING
VAN DE VERVROEGDE
PARLEMENTSVERKIEZINGEN IN
ARMENIË DOOR
DE PARLEMENTAIRE ASSEMBLEE
VAN DE OVSE**

(9 DECEMBER 2018)

VERSLAG

NAMENS DE BELGISCHE DELEGATIE
BIJ DE PA OVSE
UITGEBRACHT DOOR
MME **Nahima LANJRI** (K)

INHOUD

Blz.

1. Korte schets van de recente ontwikkelingen in Armenië 4
2. “*Before election day*” – Verslag van de briefings voorafgaand aan de verkiezingsdag (vrijdag 7 en zaterdag 8 december 2018)..... 8
3. “*Election day*” – Verslag van de waarnemingsopdracht op de verkiezingsdag (zondag, 9 december 2018)..... 18
4. Bevindingen van de internationale waarnemers na de verkiezingsdag (maandag, 10 december 2018) 20

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

15 février 2019

**L'OBSERVATION
DES ÉLECTIONS
LÉGISLATIVES ANTICIPÉES
EN ARMÉNIE PAR
L'ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE
DE L'OSCE**

(9 DÉCEMBRE 2018)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA DÉLÉGATION BELGE
AUPRÈS DE L'AP OSCE
PAR
MME **Nahima LANJRI** (CH)

SOMMAIRE

Pages

1. Bref aperçu des derniers développements en Arménie 4
2. “*Before election day*” – Rapport des briefings préalables aux élections (vendredi 7 et samedi 8 décembre 2018)..... 8
3. “*Election day*” – Rapport de la mission d'observation le jour des élections (dimanche, 9 décembre 2018)..... 18
4. Constatations des observateurs internationaux au lendemain de l'élection (lundi 10 décembre 2018)..... 20

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport****A. Kamer / Chambre:**

N-VA Rita Bellens, Peter De Roover;
 PS Michel Corthouts;
 MR Kattrin Jadin;
 CD&V Nahima Lanjri.

B. Senaat / Sénat:

N-VA Lieve Maes;
 PS Olga Zrihen;
 CD&V Joris Poschet.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:		Abréviations dans la numérotation des publications:	
DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Beknopt Verslag	CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Plenum	PLEN:	Séance plénière
COM:	Commissievergadering	COM:	Réunion de commission
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	
Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be		Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publications@lachambre.be	
De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier		Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC	

Inleiding

Armenië organiseerde op 9 december 2018 vervroegde parlementsverkiezingen.

Deze verkiezingen vonden plaats in de nasleep van de “fluwelen revolutie” die Armenië in de ban hield en de traditionele verhoudingen ingrijpend wijzigde. Antiregeringsdemonstraties in april 2018 hadden geleid tot het ontslag van Eerste minister Serzh Sargsyan. In mei 2018 wees het parlement Nikol Pashinyan aan tot Eerste minister. Zijn regering wenste – met het oog op nieuwe verkiezingen in mei 2019 – de kieswetgeving te hervormen.

Nadat het parlement geen 3/5-meerderheid bereikte over de hervorming van de kieswetgeving, kondigde de President op 1 november 2018 vervroegde parlementsverkiezingen aan. De verkiezingen zouden plaatsvinden op 9 december 2018.

De voorzitter van het Armeense parlement heeft op 2 november 2018 de parlementaire assemblee van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (hierna: PA OVSE) uitgenodigd tot het waarnemen van de verkiezingen.

*
* *

In de aanloop naar de verkiezingen heeft de OVSE waarnemers en experts afgevaardigd van het Bureau voor de Democratische Instellingen en de Mensenrechten (ODIHR) voor de lange termijn waarnemingen. Voor de korte termijn – waarnemingen werd een parlementaire OVSE-waarnemingsmissie afgevaardigd.

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V), Kamerlid en Voorzitter van de Belgische delegatie bij de PA OVSE, werd door de Voorzitter van de PA OVSE op 16 november 2018 aangesteld tot Hoofd van de parlementaire delegatie van de OVSE voor de wetgevende verkiezingen in Armenië van 9 december 2018.

Kamerlid Vincent Van Quickenborne (open VLD) en senator Piet De Bruyn (N-VA) waren eveneens als waarnemer afgevaardigd.

Namens de delegatie van de PA OVSE heeft mevrouw Nahima Lanjri als Hoofd van de delegatie van de PA OVSE (47 waarnemers) op 10 december 2018, daags na de verkiezingen, een verklaring uitgebracht over het verloop van de verkiezingen. Zij heeft deze verklaring afgelegd samen met de heer Peter Osusky, Speciaal Coördinator van de korte termijn waarnemingsmissie,

Introduction

L'Arménie a organisé des élections législatives anticipées qui se sont tenues le 9 décembre 2018.

Ces élections ont eu lieu dans le prolongement de “révolution de velours” qui s’est emparée de l’Arménie et a profondément modifié les relations traditionnelles au sein de ce pays. Les manifestations antigouvernementales d’avril 2018 ont d’abord entraîné la démission du Premier ministre Serzh Sargsyan. En mai 2018, le Parlement a désigné Nikol Pashinyan comme Premier ministre. Puis son gouvernement a souhaité réformer la législation électorale en vue de l’organisation de nouvelles élections en mai 2019.

Le 1^{er} novembre 2018, le projet de réforme de la législation électorale n’ayant pas été soutenu par une majorité des 3/5 au Parlement, le Président a annoncé des élections législatives anticipées. Ces élections ont eu lieu le 9 décembre 2018.

Le 2 novembre 2018, le président du Parlement arménien a invité l’assemblée parlementaire de l’Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (abrégée ci-après “AP OSCE”) à venir observer ces élections.

*
* *

À l’approche des élections, l’OSCE a délégué des observateurs et des experts du Bureau des institutions démocratiques et des droits de l’homme (BIDDH) pour les observations à long terme. Pour les observations à court terme, une mission d’observation parlementaire de l’OSCE a été déléguée.

Le 16 novembre 2018, Mme Nahima Lanjri (CD&V), députée et présidente de la délégation belge auprès de l’AP OSCE, a été désignée par le président de l’AP OSCE en qualité de chef de la délégation parlementaire de l’OSCE pour les élections législatives devant se tenir en Arménie le 9 décembre 2018.

M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld), député, et *M. Piet De Bruyn (N-VA)*, sénateur, ont également été délégués en qualité d’observateurs.

Le 10 décembre 2018, au lendemain des élections, Mme Nahima Lanjri a fait une déclaration sur le déroulement de ces élections au nom de la délégation de l’AP OSCE et en sa qualité de chef de la délégation de l’AP OSCE (47 observateurs). Elle a fait cette déclaration conjointement avec M. Peter Osusky, coordinateur spécial de la mission d’observation à court terme, Mme

Ambassadeur Urszula Gacek (ODIHR), de heer Aleksander Pocij, Hoofd van de waarnemersdelegatie van de parlementaire assemblee van de Raad van Europa (12 waarnemers) en mevrouw Heidi Hautala, Hoofd van de waarnemersdelegatie van het Europees Parlement (10 waarnemers).

*
* *

Voorafgaand aan de waarnemingsopdracht, hebben mevrouw Lanjri en de heer Van Quickenborne in het Federaal Parlement op 5 december 2018 een briefing gekregen over de actuele ontwikkelingen in Armenië en de voorbereiding van de wetgevende verkiezingen door de heer Pieter Van Loo, desk officer “Kaukasus en Centraal-Azië” van de FOD Buitenlandse Zaken. Hierop volgde een onderhoud met de heer Tatoul Markarian, ambassadeur van Armenië in België en Hoofd van de Missie van de Republiek Armenië bij de EU.

1. Korte schets van de recente ontwikkelingen in Armenië

Staatkundige situatie

Van 1918 tot 1991 was Armenië een republiek onder Sovjet bestuur. Sinds 21 september 1991 is de Republiek Armenië een onafhankelijke Staat.

Armenië is een land in de Kaukasus met een bijzondere geografische ligging, tussen het Oosten en het Westen. Het land heeft geen uitweg naar zee. De weinig ontwikkelde infrastructuur richting Georgië en Iran en de gesloten grenzen met Turkije en Azerbaïdjan plaatsen het land evenzeer in een isolement.

Armenië telt een bevolking van circa 3,045 miljoen inwoners, waarvan 1,1 miljoen in de hoofdstad Jerevan woont. De Armeense diaspora telt ongeveer 10 miljoen personen en is belangrijk in Rusland, de Verenigde Staten en Frankrijk. De uitstroom is groter dan de instroom.

Het politieke landschap

In 2015 heeft het Parlement een grondwetswijziging gestemd, die Armenië zou omvormen van een presidentieel regime naar een parlementaire republiek. Deze grondwetswijziging werd bij referendum bekrachtigd.

De wetgevende verkiezingen van 2 april 2017 leverden een overwinning op voor de Republikeinse Partij van Armenië (RPA) (49,15 % en 58 zetels) en voor

l'ambassadrice Urszula Gacek (BIDDH), M. Aleksander Pocij, chef de la délégation d'observation de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (12 observateurs) et Mme Heidi Hautala, chef de la délégation d'observation du Parlement européen (10 observateurs).

*
* *

Le 5 décembre 2018, M. Pieter Van Loo, *desk officer* “Caucase et Asie centrale” du SPF Affaires étrangères, a briefé Mme Lanjri et M. Van Quickenborne, au Parlement fédéral, en prélude à leur mission d'observation, sur la situation de l'Arménie et sur la préparation des élections législatives. Mme Lanjri et M. Van Quickenborne se sont ensuite entretenus avec M. Tatoul Markarian, ambassadeur d'Arménie en Belgique et chef de la Mission de la République d'Arménie auprès de l'Union européenne.

1. Bref aperçu des derniers développements en Arménie

Situation étatique

De 1918 à 1991, l'Arménie a été une république sous le régime soviétique. Depuis le 21 septembre 1991, la République d'Arménie est un État indépendant.

L'Arménie est un pays du Caucase dont la situation géographique, entre l'Orient et l'Occident, est particulière. L'Arménie n'a pas accès à la mer. Son isolement est également dû à la faiblesse des infrastructures la reliant à la Géorgie et à l'Iran, ainsi qu'à la fermeture des frontières avec la Turquie et l'Azerbaïdjan.

L'Arménie a une population d'environ 3,045 millions d'habitants, 1,1 million de ceux-ci résidant dans la capitale, Erevan. La diaspora arménienne représente environ 10 millions de personnes et est importante en Russie, aux États-Unis et en France. L'émigration est plus importante que l'immigration.

Le paysage politique

En 2015, le Parlement a voté une révision de la Constitution à la suite de laquelle l'Arménie a cessé d'être un régime présidentiel pour devenir une république parlementaire. Cette révision de la Constitution a été confirmée par voie de référendum.

Les élections législatives du 2 avril 2017 ont été remportées par le Parti républicain d'Arménie (RPA) (49,15 % et 58 sièges) et “Prosperous Armenia” (27,36 %

“*Prosperous Armenia*” (27,36 % en 31 zetels). RPA heeft hierna met de “*Armenian Revolutionary Federation*” (7 zetels) een coalitieregering opgezet. Deze coalitieregering beschikte over een parlementaire meerderheid van 65 zetels (op 105). Naast Prosperous Armenia (Tsarukyan Alliance) vormde de kleine liberale “Way Out Alliance”/“YELK” (9 zetels) de parlementaire oppositie.

Begin 2018 werd de grondwetswijziging van kracht en kreeg de president een ceremoniële functie. De werkelijke politieke macht kwam hierbij bij de eerste minister te liggen.

Op 9 april 2018 eindigde de ambtstermijn van de president Serge Sarksyán. Toen de Republikeinse Partij (die van oudsher de macht had) Sarksyán tot Eerste minister aanstelde, braken protesten uit onder leiding van Nikol Pashinyan, journalist en parlamentslid van de liberale oppositiepartij YELK (*Way Out*-alliance). Deze vreedzame protesten, de zgn. “fluwelen revolutie”, waren gericht tegen de Republikeinse regeringspartij, de socio-economische malaise en de vermeende corruptie. Na enkele weken van protest stapte Serzh Sarksyán uiteindelijk op als premier.

In mei 2018 wees het parlement Nikol Pashinyan aan tot Eerste minister (met 59 van de 105 stemmen). Dit leidde tot een grondige hertekening van het politieke landschap. Pashinyan stelde een minderheidsregering aan met steun van “*Prosperous Armenia*” en de “*Armenian Revolutionary Federation*”. Naast de klemtoon op socio-economische hervormingen en de strijd tegen corruptie, was de kieswethervorming een prioriteit. De kieswethervorming beoogde een volledig proportioneel stelsel. Pashinyan kondigde nieuwe verkiezingen aan binnen het jaar.

Nadat de hervorming van de kieswetgeving, op één stem na, geen 3/5-meerderheid heeft bereikt in het parlement, kondigde President Sarkissian op 1 november 2018 vervroegde parlamentsverkiezingen aan, die zouden plaatsvinden op 9 december 2018.

Het parlement

De parlamentsleden zijn voor vijf jaar verkozen.

Van de 105 zetels worden 101 leden over het nationale grondgebied verkozen op basis van een 2/3 proportioneel stelsel, met kandidaten verkozen op een nationale lijst en 13 district lijsten.

et 31 sièges). Le RPA a ensuite formé un gouvernement de coalition avec la fédération “*Armenian Revolutionary Federation*” (7 sièges). Ce gouvernement de coalition disposait d’une majorité parlementaire de 65 sièges (sur 105). L’opposition parlementaire était constituée de “*Prosperous Armenia*” (*Tsarukyan Alliance*) et de la petite alliance libérale “Way Out Alliance”/“YELK” (9 sièges).

Début 2018, la révision de la Constitution est entrée en vigueur et la fonction de président est devenue protocolaire. Depuis lors, c’est le premier ministre qui détient le véritable pouvoir politique.

Le mandat du Président Serge Sarksyán a pris fin le 9 avril 2018. Lorsque le Parti républicain (qui détenait traditionnellement le pouvoir) a nommé M. Sarksyán au poste de Premier ministre, une vague de protestations a éclaté sous la direction de M. Nikol Pashinyan, journaliste et député du parti libéral d’opposition YELK (*Way Out*-alliance). Ces protestations pacifiques, dénommées “révolution de velours”, étaient dirigées contre le parti républicain, le malaise socio-économique et la corruption présumée. Après quelques semaines de protestations, M. Serzh Sarksyán, Premier ministre, a finalement démissionné.

En mai 2018, le Parlement a désigné M. Nikol Pashinyan au poste de Premier ministre (par 59 voix sur 105). Sa désignation a induit une refonte en profondeur du paysage politique. M. Pashinyan a formé un gouvernement minoritaire avec le soutien de “*Prosperous Armenia*” et de la fédération “*Armenian Revolutionary Federation*”. Outre l’accent mis sur les réformes socio-économiques et la lutte contre la corruption, la priorité a été donnée à une réforme électorale. La réforme électorale envisagée visait à mettre en place un système pleinement proportionnel. M. Pashinyan a annoncé de nouvelles élections dans le courant de l’année.

Le 1^{er} novembre 2018, le projet de réforme de la législation électorale n’ayant pas été soutenu, à une voix près, par une majorité des 3/5 au Parlement, le Président Sarkissian a annoncé que des élections législatives anticipées se tiendraient le 9 décembre 2018.

Le Parlement

Les parlementaires sont élus pour une durée de cinq ans.

Sur les 105 membres, 101 sont élus sur l’ensemble du territoire national sur la base d’un scrutin proportionnel des 2/3 dans le cadre duquel les candidats sont élus sur une liste nationale et 13 listes de district.

4 zetels zijn voorbehouden voor de 4 grootste nationale minderheden (Yezidi, Russen, Assyriërs en Koerden).

Voor de vertegenwoordiging in het Parlement is het noodzakelijk dat een partij de kiesdrempel van 5 % haalt. Voor een partijenalliantie geldt een kiesdrempel van 7 %.

Een stabiele parlementaire vertegenwoordiging (54 % van de zetels) is vereist om een regering samen te stellen.

Een overzicht van de parlementaire fracties komt later aan bod.

Externe relaties

De betrekkingen van Armenië met de Europese Unie

Armenië ijvert voor een intense dialoog met de EU en voor visumliberalisering. De EU is de grootste handelspartner.

In 2015 heeft Armenië de associatieovereenkomst met de EU niet ondertekend. Het land is in 2017 toegetreten tot een afgeleide versie van dit associatieakkoord, "het EU-Armenia Comprehensive and Enhanced Partnership Agreement" (CEPA) met aandacht voor de economische relaties, energie, transport en "good governance".

De betrekkingen van Armenië met Rusland

Armenië onderhoudt goede betrekkingen met Rusland dat het land militaire bijstand levert en, wat het conflict in Nagorno-Karabagh betreft, politieke bijstand.

Armenië heeft zich aangesloten bij de door Rusland gedomineerde Euraziatische Economische Unie.

De betrekkingen van Armenië met Azerbeidzjan

De relaties met Azerbeidzjan zijn gespannen als gevolg van het conflict in Nagorno-Karabagh, dat in 1991 de onafhankelijkheid uitriep en sindsdien een Armeense enclave is op het grondgebied van Azerbeidzjan.

Quatre sièges sont réservés aux quatre minorités nationales principales (yézidie, russe, assyrienne et kurde).

Pour être représenté au Parlement, tout parti doit atteindre le seuil électoral de 5 %. Ce seuil est fixé à 7 % pour toute alliance de partis.

Une représentation parlementaire stable (54 % des sièges) est requise pour former un gouvernement.

Les groupes parlementaires seront présentés plus loin.

Relations extérieures

Les relations de l'Arménie avec l'Union européenne

L'Arménie œuvre en faveur d'un dialogue soutenu avec l'Union européenne et d'une libéralisation du régime des visas. L'Union européenne est son principal partenaire commercial.

En 2015, l'Arménie n'a pas signé l'accord d'association avec l'Union européenne. En 2017, elle a adhéré à une version dérivée de cet accord de partenariat, dénommée "EU-Armenia Comprehensive and Enhanced Partnership Agreement" (CEPA), visant les relations économiques, l'énergie, les transports et la bonne gouvernance.

Relations de l'Arménie avec la Russie

L'Arménie entretient de bonnes relations avec la Russie, qui lui fournit une aide militaire ainsi qu'une assistance politique dans le contexte du conflit dans le Haut-Karabakh.

L'Arménie a adhéré à l'Union économique eurasiatique, dominée par la Russie.

Relations avec l'Arménie et l'Azerbaïdjan

Les relations avec l'Azerbaïdjan sont tendues en raison du conflit au Haut-Karabakh, qui a proclamé son indépendance en 1991 et constitue depuis lors une enclave arménienne sur le territoire de l'Azerbaïdjan.

Contacten tussen Armenië en Azerbeidzjan over het bevroren conflict leveren geen concrete vooruitgang op¹.

De betrekkingen van Armenië met Turkije:

De grenzen tussen Armenië en Turkije zijn gesloten sinds 1994, nadat Armenië troepen had gestuurd om Armeense opstandelingen bij te staan in Nagorno-Karabach. Ondanks de gesloten grenzen tussen Armenië en Turkije is er een intens handelsverkeer tussen beide landen. Dit handelsverkeer geschiedt meestal via Georgië en wordt beoefend door burgers, niet door ondernemingen. Het gaat veeleer om informele handelsbetrekkingen.

Samengevat, is Armenië sterk Europees gericht, en zoekt het tegelijkertijd steun bij Rusland. Anderzijds bevindt Armenië zich in een geïsoleerde positie als gevolg van de gespannen verhoudingen met twee grote buurlanden (Turkije en Azerbeidzjan).

Economische toestand

Armenië bezit nagenoeg geen natuurlijke rijkdommen. Het is een vruchtbaar landbouwgebied.

Het geografische isolement en het grensconflict met Azerbeidzjan werpen een schaduw op de economische ontwikkeling.

Transfers van de Armeense diaspora vertegenwoordigen een hoog aandeel van het bruto binnenlands product.

Op het gebied van de diamantslijperij is Armenië in korte tijd uitgegroeid tot een belangrijke speler. Ook op het gebied van informatie- en communicatietechnologie worden vorderingen gemaakt.

Samen met Rusland is de EU de grootste buitenlandse investeerder in Armenië. Andere investeerders zijn Libanon, Argentinië en de Verenigde Staten.

¹ De OVSE Minsk Groep, samengesteld uit diplomaten van de Verenigde Staten, de Russische Federatie en Frankrijk, levert inspanningen om te bemiddelen en een uitweg te zoeken in het conflict Nagorno-Karabach. In november 2007 werd met de “Beginselen van Madrid” een compromis beoogd. Deze beginselen beogen de terugtrekking van de troepen uit de regio's rond Nagorno-Karabach, het verlenen van een overgangstatuut aan Nagorno-Karabach, een oplossing voor het juridische statuut van Nagorno-Karabach, de terugkeer van ontheemde personen naar hun woonst en de implementatie van internationale veiligheidswaarborgen en vredesoperaties in de regio's.

Les contacts entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan à propos de ce “conflit gelé” n'ont pas permis de réaliser des progrès concrets¹.

Relations de l'Arménie avec la Turquie

Les frontières entre l'Arménie et la Turquie sont fermées depuis 1994, après l'envoi par l'Arménie de troupes devant soutenir les insurgés au Haut-Karabakh. En dépit de la fermeture des frontières entre l'Arménie et la Turquie, des échanges commerciaux intenses ont lieu entre ces deux pays. Ces échanges transitent le plus souvent par la Géorgie et sont réalisés par des citoyens et non par des entreprises. Il s'agit donc plutôt de relations commerciales informelles.

En résumé, l'Arménie est fortement tournée vers l'Europe mais cherche en même temps l'appui de la Russie. D'autre part, l'Arménie se trouve dans une position isolée en raison de ses relations tendues avec deux de ses grands voisins (Turquie et Azerbaïdjan).

Situation économique

L'Arménie ne possède *quasi* pas de richesses naturelles mais c'est un territoire agricole fertile.

Son isolement géographique et le conflit frontalier avec l'Azerbaïdjan entravent son développement économique.

Les transferts venant de la diaspora arménienne représentent une part importante du produit intérieur brut.

Dans le domaine de la taille de diamants, l'Arménie est rapidement devenue un acteur important. Des progrès ont également été réalisés dans le domaine des technologies de l'information et de la communication.

Avec la Russie, l'Union européenne est le principal investisseur étranger en Arménie. D'autres investisseurs sont le Liban, l'Argentine et les États-Unis.

¹ Le groupe de Minsk de l'OSCE, composé de diplomates des États-Unis, de la Fédération de Russie et de la France, s'efforce de jouer un rôle de médiateur et de trouver une issue au conflit du Haut-Karabakh. En novembre 2007, les “Principes de Madrid” avaient pour but d'aboutir à un compromis. Ces principes visent à retirer les troupes des régions autour du Haut-Karabakh, à accorder un statut transitoire au Haut-Karabakh, à apporter une solution quant au statut juridique de cette région, à permettre aux personnes déplacées de retourner chez elles et à mettre en œuvre des garanties internationales en matière de sécurité et des opérations de maintien de la paix dans les régions.

Betrekkingen met België

In België telt de Armeense Gemeenschap 10 à 15000 personen, vooral in Antwerpen en Brussel.

In maart 2017 vierden België en Armenië 25 jaar diplomatieke relaties. België heeft geen ambassade in Jerevan, maar wel een ereconsul.

AWEX en de Belgisch-Armeense Kamer van Koophandel besteden een groeiende aandacht aan de bilaterale handelsrelaties. In november 2011 was er een handelsmissie. In april 2015 was er een bezoek van vicepremier Reynders tijdens de herdenking van de Armeense genocide, die dat jaar door het Belgische parlement werd erkend. In oktober 2018 woonde premier Michel in Jerevan de Francofonie-top bij.

2. “Before election day” – Verslag van de briefings voorafgaand aan de verkiezingsdag (vrijdag 7 en zaterdag 8 december 2018)

Op vrijdag 7 december 2018 had mevrouw Nahima Lanjri (Kamer, CD&V) een onderhoud met de heer Peter Osutsky, coördinator van de parlementaire waarnemingsmissie, en ambassadeur Urszula Gacek, belast met de lange termijn waarnemingsmissie voor ODIHR².

Samen met coördinator Osutsky en ambassadeur Gacek heeft mevrouw Lanjri de daaropvolgende dagen vergaderd met de delegatieleiders van de parlementaire assemblee van de Raad van Europa en het Europees Parlement met het oog op een eensgezinde verklaring na de verkiezingsdag.

Op vrijdag 7 december en zaterdag 8 december 2018 kregen alle leden van de parlementaire waarnemingsmissie vijf thematische briefings met vertegenwoordigers van resp. ODIHR, de Centrale Verkiezingscommissie van Armenië (CEC), de politieke partijen, de civiele maatschappij en de media.

Tijdens deze briefings kwamen volgende onderwerpen aan bod:

Inleidende opmerkingen van de drie voorzitters van de parlementaire delegaties:

Namens de PA OVSE verklaart mevrouw Nahima Lanjri dat deze verkiezingen grote verwachtingen wekken. De ontslagnemende regering van premier

² ODIHR/OVSE heeft van regeringszijde 322 waarnemers afgevaardigd waarvan 13 experts en 24 lange termijn waarnemers.

Relations avec la Belgique

En Belgique, la communauté arménienne est composée de 10 à 15 000 personnes résidant surtout à Anvers et à Bruxelles.

En mars 2017, la Belgique et l'Arménie ont fêté vingt-cinq ans de relations diplomatiques. La Belgique n'a pas d'ambassade à Erevan mais bien un consul honoraire.

L'AWEX et la Chambre de commerce belgo-arménienne accordent une attention croissante aux relations commerciales bilatérales. Une mission commerciale a été organisée en novembre 2011. En avril 2015, M. Didier Reynders, vice-premier ministre, a effectué une visite à l'occasion de la commémoration du génocide arménien, reconnu par le Parlement belge au cours de la même année. En octobre 2018, M. Charles Michel, premier ministre, a assisté au sommet de la francophonie à Erevan.

2. “Before election day” – Rapport des briefings préalables aux élections (vendredi 7 et samedi 8 décembre 2018)

Le vendredi 7 décembre 2018, Mme Nahima Lanjri (Chambre, CD&V) s'est entretenue avec M. Peter Osutsky, coordinateur de la mission parlementaire d'observation, et Mme l'ambassadrice Urszula Gacek, chargée de la mission d'observation à long terme pour le BIDDH².

Conjointement avec M. Osutsky, coordinateur, et Mme l'ambassadrice Gacek, Mme Lanjri s'est réunie au cours des jours suivants avec les chefs de délégation de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe et du Parlement européen en vue d'une déclaration unanime au lendemain des élections.

Le vendredi 7 décembre et le samedi 8 décembre 2018, tous les membres de la mission d'observation parlementaire ont assisté à cinq briefings thématiques réunissant des représentants du BIDDH, de la Commission électorale centrale arménienne (CEC), des partis politiques, de la société civile et des médias.

Au cours de ces briefings, les sujets suivants ont été abordés:

Observations introductives des trois présidents des délégations parlementaires

Au nom de l'AP OSCE, Mme Nahima Lanjri indique que ces élections suscitent de grandes attentes. Le gouvernement démissionnaire du premier ministre

² Le BIDDH/OSCE a délégué, pour le gouvernement, 322 observateurs dont 13 experts et 24 observateurs à long terme.

Pashinyan heeft beloofd om de economie weer op het goede spoor te krijgen en de armoede binnen vijf jaar terug te dringen. Werkloosheid, lage lonen en pensioenen zijn de sleutelproblemen. Tegen deze achtergrond moeten we ons als waarnemers richten op het verkiezingsproces. De verklaring van de internationale waarnemers van 2017 had het over problemen zoals “vote-buying” en inmenging van partijvertegenwoordigers tijdens de verkiezingsdag. Het recente tussentijdse rapport van ODIHR vreesde voor misbruik van overheidsmiddelen en een gepolariseerde media. Spreekster hoopt dat de briefings hierover een duidelijker inzicht zullen bieden.

Namens de parlementaire assemblee van de Raad van Europa verklaart *de heer Aleksander Pociej* dat de vorige verkiezingen van 2017 plaatsvonden in een sfeer van intimidatie. De rechtbanken hebben de aangekaarte onregelmatigheden verworpen om procedurele redenen. De waarnemingsmissie moet erop toezien dat deze pijnpunten zich niet herhalen.

Namens het Europees Parlement merkt *mevrouw Heidi Hautala* op dat de waarnemers blij moeten geven van objectiviteit en onafhankelijkheid. Dit zijn we verschuldigd aan de Armeense bevolking.

Het opzet van de verkiezingswaarnemingen

De parlementaire waarnemers van de OVSE, de Raad van Europa en het Europees Parlement zijn zich als verkozen mandatarissen bewust van het belang van vrije en eerlijke verkiezingen. Waarnemers moeten neutraal blijven. Het is hun taak niet om de politieke impact van de verkiezingen in Armenië te evalueren. Hun rol bestaat er wel in om toe te zien op het regelmatig verloop van de kiesverrichtingen en na te gaan of de verkiezingen tegemoet komen aan de Armeense verbintenissen om democratische verkiezingen te organiseren, meer bepaald de OVSE-overeenkomst van Kopenhagen.

Op basis van de vastgestelde tekortkomingen kunnen vervolgens aanbevelingen worden geformuleerd voor verbeteringen.

De parlementaire waarnemers zijn het best geplaatst om het gewicht van de tekortkomingen te beoordelen. Sommige incidenten vergen een rechtzetting maar zijn niet van aard de verkiezingsuitslag substantieel te beïnvloeden, terwijl dit voor andere tekortkomingen wel het geval kan zijn.

We vermelden dat het Gemenebest van Onafhankelijke Staten (GOS) eveneens parlementaire waarnemers heeft afgevaardigd.

Pashinyan a promis de remettre l'économie sur les rails et de réduire la pauvreté dans les cinq ans. Les problèmes principaux sont le chômage, les bas salaires et les pensions. Mme Lanjri estime que, dans ce contexte, les observateurs doivent se focaliser sur le processus électoral. La déclaration des observateurs internationaux de 2017 a évoqué des problèmes comme celui de “l'achat de voix” et le problème de l'ingérence de représentants des partis le jour des élections. Le rapport intermédiaire récent du BIDDH évoquait des craintes à l'égard d'un usage abusif des moyens publics et d'une polarisation médiatique. L'intervenante espère que les briefings concernant ces points permettront de clarifier les choses.

Au nom de l'assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, M. *Aleksander Pociej* indique que les élections précédentes de 2017 se sont déroulées dans un climat d'intimidation. Les tribunaux ont rejeté, pour des raisons procédurales, les irrégularités soulevées. La mission d'observation doit veiller à ce que ces problèmes ne se reproduisent pas.

Au nom du Parlement européen, *Mme Heidi Hautala* fait observer que les observateurs doivent faire preuve d'objectivité et d'impartialité. Tel est leur devoir à l'égard du peuple arménien.

Objet des observations électorales

Les observateurs parlementaires de l'OSCE, du Conseil de l'Europe et du Parlement européen sont conscients, en tant que mandataires élus, de l'importance d'élections libres et loyales. Les observateurs doivent rester neutres. Leur rôle n'est pas d'évaluer l'impact politique des élections en Arménie. Il est plutôt de veiller à la régularité du déroulement des opérations électorales et de vérifier si les élections sont conformes aux engagements de l'Arménie à l'égard de l'organisation d'élections démocratiques, en particulier à la Convention de Copenhague de l'OSCE.

Des recommandations pourront ensuite être formulées, en vue d'améliorations, si des manquements sont constatés.

Les observateurs parlementaires sont les mieux placés pour apprécier l'importance de ces manquements. Certains incidents nécessitent une rectification mais ne sont pas susceptibles d'influencer significativement les résultats des élections tandis que d'autres le peuvent.

On observera que la Communauté des États indépendants (CEI) a également délégué des observateurs parlementaires.

Naast de internationale waarnemingsmissie, hebben circa 17 813 binnenlandse waarnemers van 22 organisaties de kiesverrichtingen gevolgd.

Analyse van het politieke landschap

De officiële campagne, die op 26 november 2018 van start ging, was zeer kort. Op 9 december zullen 105 leden worden verkozen.

Er is sprake van een pluralistisch politiek landschap en een competitieve verkiezingscampagne.

De favoriet is de “*My Step Alliance*”, de partij van premier Pashinyan. Voorheen heette de partij “*Yelq (Way out) -alliance*”. De alliantie is in augustus 2018 opgericht door de Civil Contract Party, de Mission Party en verschillende vertegenwoordigers van de civiele beweging. De partij pleit voor economische, bestuurlijke en justitiële hervormingen, wil corruptie bestrijden en stelt verzoening voorop in de Armeense samenleving.

Vóór de fluwelen revolutie domineerde de *Republikeinse Partij van Armenië (RPA)* (49,17 % en 58 zetels) van oudsher het politieke landschap. De partij heeft een conservatieve stempel en voert een centrumrechts discours.

“*Prosperous Armenia*” (27,35 % en 31 zetels) wordt als centrumrechts gesitueerd en roept vaak associaties op met zakenbelangen en oligarchen. Tijdens deze campagne beklemtoont de partij de noodzaak aan economische hervormingen en de bestrijding van armoede, werkloosheid en corruptie.

De “*Armenian Revolutionary Federation*” (ARF) heeft zeven zetels. ARF is de oudste partij in Armenië en is lid van de socialistische internationale. ARF pleit voor sociale hervormingen en kent veel aanhangers onder de diaspora.

Bright Armenia is een liberale partij, die voordien deel uitmaakte van de alliantie van (premier) Pashinyan. De kiezers van Bright Armenia behoren vooral tot de middenklasse. De partij ijvert voor een minder log administratief systeem, minder bureaucratie en meer autonome gemeenten. Er komen nog zes andere kleine politieke partijen op.

De getuigen van de partijen in de kiesbureaus zullen toezien op het regelmatig verloop van de verkiezingen.

*
* *

Abstraction faite de la mission d’observation internationale, les opérations électorales ont été suivies par près de 17 813 observateurs nationaux de 22 organisations.

Analyse du paysage politique

Lancée le 26 novembre 2018, la campagne officielle a été très courte. Le 9 décembre, 105 membres ont été élus.

Le paysage politique est pluraliste et la campagne électorale a été compétitive.

Parti favori, “*My Step Alliance*”, parti du premier ministre Pashinyan était auparavant l’alliance “*Yelq (Way out)*”, constituée en août 2018 par le “*Civil Contract Party*”, le “*Mission Party*” et plusieurs représentants du mouvement civil. Ce parti demande des réformes économiques, administratives et judiciaires. Il souhaite lutter contre la corruption et promeut la réconciliation au sein de la société arménienne.

Avant la révolution de velours, le *Parti républicain d’Arménie (RPA)* (49,17 % et 58 sièges) a dominé le paysage politique. Ce parti conservateur défend des thèses de centre-droit.

Le parti de centre-droit “*Prosperous Armenia*” (27,35 % et 31 sièges) est souvent associé aux intérêts du monde des affaires et aux oligarques. Au cours de sa campagne, ce parti a mis l’accent sur la nécessité de réformes économiques et la lutte contre la pauvreté, le chômage et la corruption.

La fédération “*Armenian Revolutionary Federation*” (ARF) occupe sept sièges. L’ARF est le plus ancien parti d’Arménie. Il est membre de l’internationale socialiste. L’ARF demande des réformes sociales et compte beaucoup de partisans dans la diaspora.

Le parti “*Bright Armenia*” est un parti libéral qui faisait autrefois partie de l’alliance du premier ministre Pashinyan. Les électeurs de ce parti appartiennent principalement à la classe moyenne. Le parti “*Bright Armenia*” milite en faveur d’un appareil administratif moins lourd, d’une réduction de la bureaucratie et d’une plus grande autonomie communale. Six autres petits partis politiques se sont présentés.

Les témoins des partis présents dans les bureaux de vote veillent à la régularité du déroulement du scrutin.

*
* *

Gedachtewisseling met de vertegenwoordigers van de partijen:

De heer Vincent Van Quickenborne (Kamer, open VLD) vraagt aan de vertegenwoordiger van *My Step* of hij zich bewust is van de eventuele praktijken van *vote-buying* en van het vermoeden dat binnenlandse waarnemers druk zouden uitoefenen op burgers om voor een partij te stemmen.

De vertegenwoordiger van My Step antwoordt dat zijn partij al twintig jaar deze fenomenen bestrijdt. Bij de laatste lokale verkiezingen in Jerevan heeft men deze praktijken niet vastgesteld. Mocht dit het geval zijn, wordt de wet geschonden en zal de politie optreden.

De vertegenwoordiger van de Republikeinse Partij stelt dat het verkiezingsproces de partijen niet toegelaten heeft hun programma's te herzien. Hij betreurt de sfeer van intolerantie ten aanzien van zijn partij, de "*hate speech*" en de intimidatie van RPA-kandidaten, die voor een gesprek worden uitgenodigd op de politiekantoren. Hij erkent dat de RPA als machtspartij de vermoeidheid van de bevolking en de macht van de sociale media heeft onderschat. De RPA is zich echter intern aan het hervormen.

De vertegenwoordiger van "Armenia Revolutionary Federation" vreest dat er bij een machtswisseling weinig zal veranderen. Hij wijst op gevallen van reputatieschade en intimidatie van leden van zijn partij. Hij vindt dat de politie niet zou mogen vallen onder de bevoegdheden van de Premier.

De vertegenwoordiger van "Prosperous Armenia" beklemtoont de noodzaak aan economische hervormingen, de bestrijding van armoede en werkloosheid en de strijd tegen de oligarchen en corruptie. Hij erkent dat zijn partij nauwe banden heeft met de zakenwereld, maar spreker beweert dat de vertegenwoordigers van zijn partij nooit blijk hebben gegeven van belangenvermenging.

Analyse van het algemene verkiezingsklimaat

Het ODIHR-team van de lange termijn waarnemingsmissie onder leiding van ambassadeur Ursula Gacek (13 experts en 25 lange termijn waarnemers) heeft sinds 12 november 2018 het verkiezingsproces gevolgd en heeft nagegaan in welke mate dit proces beantwoordde aan de internationale standaarden.

Globaal gezien heeft de lange termijn waarnemingsmissie vastgesteld dat het verkiezingsproces verloopt in een klimaat van vertrouwen, waarbij de fundamentele vrijheden geëerbiedigd werden.

Échange de vues avec les représentants des partis:

M. Vincent Van Quickenborne (Chambre, Open Vld) demande au représentant de *My Step* s'il a connaissance d'éventuelles pratiques d'achat de voix et de la présomption concernant des observateurs nationaux qui feraient pression sur les citoyens en faveur d'un parti.

Le représentant de My Step répond que son parti lutte contre ce problème depuis vingt ans déjà. Ces pratiques n'ont pas été constatées lors des dernières élections locales à Erevan. Si elles l'avaient été, la loi aurait été violée et la police serait intervenue.

Le représentant du Parti républicain affirme que le processus électoral n'a pas permis aux partis de revoir leurs programmes. Il déplore le climat d'intolérance envers son parti, les discours de haine et l'intimidation de candidats du RPA invités à des entretiens dans les bureaux de la police. Il reconnaît que le parti RPA, au pouvoir, a sous-estimé la lassitude de la population et la puissance des réseaux sociaux. Le parti RPA est toutefois en train de se réformer de l'intérieur.

Le représentant de la fédération "Armenia Revolutionary Federation" craint que peu de choses changent en cas de changement de majorité. Il signale des cas d'atteinte à la réputation et d'intimidation de membres de son parti. Il estime que la police ne devrait pas relever des attributions du premier ministre.

Le représentant de "Prosperous Armenia" souligne la nécessité de procéder à des réformes économiques, de lutter contre la pauvreté et le chômage et de lutter contre les oligarques et la corruption. Il reconnaît que son parti entretient des liens étroits avec le monde des affaires mais affirme que les représentants de son parti ne se sont jamais rendus coupables de conflits d'intérêts.

Analyse du climat électoral général

L'équipe du BIDDH de la mission d'observation à long terme, dirigée par Mme l'ambassadrice Ursula Gacek (13 experts et 25 observateurs à long terme), a suivi le processus électoral depuis le 12 novembre 2018, et examiné dans quelle mesure ce processus était conforme aux normes internationales.

Globalement, la mission d'observation à long terme a constaté que le processus électoral s'était déroulé dans un climat de confiance caractérisé par le respect des libertés fondamentales.

De voorgenomen kieswethervorming voorzag o.a. een proportioneel stelsel, genderquota van 30 %, lagere kiesdrempels en maatregelen om misbruik van overheidsmiddelen tegen te gaan. Deze hervorming vond in mei en juni 2018 finaal geen parlementaire meerderheid. De vervroegde parlementsverkiezingen vinden bijgevolg plaats overeenkomstig het Kieswetboek van 2016. Het voornemen blijft deze kieswet te hervormen na de verkiezingen van december 2018.

De ministers van de regering Pashinyan hebben verlof genomen om campagne te voeren.

Tijdens de gedachtewisseling blijkt dat de NGO's zich verheugen over de competitieve campagne. Het vrije karakter van verkiezingen is zonder precedent. Omdat de huidige kieswetgeving van aard is om de machthebbers in hun rol te bevestigen, is een kieswethervorming van vitaal belang. De samenleving in Armenië is veranderd en de jongeren verwachten dat de regering transparant is en verantwoording aflegt.

De politieke analyses tonen een vreedzaam verloop van het verkiezingsproces, dit in tegenstelling tot de campagne van 2017. In de districten kwamen plaatselijke problemen (zoals de verkoop van waterrechten) aan de orde, terwijl veiligheidsthema's, de economische ontwikkeling en de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht het nationale debat beheersten. Onderwijs, gezondheidszorg en sociale zekerheid kwamen in mindere mate aan bod.

De praktijk van *vote-buying* werd strafbaar gesteld en er was een goede verstandhouding over het gebruik van administratieve hulpmiddelen.

Uit de analyse van de media blijkt dat de politieke spelers voldoende zendtijd kregen om het kiespubliek te bereiken. De televisie is de voornaamste informatiebron, terwijl Facebook het voornaamste sociale mediaplatform is om de kiezer te bereiken (91 %). Voor het eerst werd op de nationale zender een debat met de kopstukken van de 11 partijen uitgezonden.

Administratieve organisatie van de verkiezingen

De administratieve omkadering verloopt op professionele en transparante wijze (1 Centrale Verkiezingscommissie, 38 Territoriale Verkiezingscommissies en 2010 Plaatselijke Verkiezingscommissies). Er is oog voor genderaspecten bij de samenstelling van de commissies.

Le projet de réforme de la loi électorale prévoyait notamment la mise en place d'un système proportionnel, un quota de 30 % en matière de genre, des seuils électoraux moins élevés et des mesures visant à lutter contre l'abus de moyens publics. En fin de compte, cette réforme n'a cependant pas été soutenue par une majorité parlementaire en mai et juin 2018. Les élections législatives anticipées ont dès lors été organisées conformément au Code électoral de 2016. L'intention demeure de réformer la loi électorale après les élections de décembre 2018.

Les ministres du gouvernement Pashinyan ont pris congé pour faire campagne.

Il est apparu, durant l'échange de vues, que les ONG se sont félicitées de la nature compétitive de la campagne. Le caractère libre des élections fut sans précédent. La législation électorale en vigueur étant de nature à confirmer les dirigeants dans leur rôle, il est vital de la réformer. La société arménienne a changé. Les jeunes attendent du gouvernement qu'il soit transparent et rende des comptes.

Les analyses politiques indiquent que, contrairement à la campagne de 2017, le processus électoral s'est déroulé paisiblement. Des problèmes locaux ont été évoqués dans les districts (par exemple la vente de droits relatifs à l'eau) mais le débat national a été dominé par des questions de sécurité, le développement économique et l'indépendance du pouvoir judiciaire. L'enseignement, les soins de santé et la sécurité sociale n'ont été abordés que dans une moindre mesure.

La pratique de l'achat de voix a été érigée en infraction et l'utilisation des outils administratifs a été bien comprise.

Il ressort de l'analyse des médias que les acteurs politiques ont eu suffisamment de temps d'antenne pour s'adresser aux électeurs. La télévision est la source d'information principale et Facebook est le principal réseau social pour s'adresser aux électeurs (91 %). Un débat réunissant les chefs de file des 11 partis a été diffusé pour la première fois sur la chaîne nationale.

Organisation administrative des élections

L'encadrement administratif est assuré de manière professionnelle et transparente (1 Commission électorale centrale, 38 Commissions électorales territoriales et 2010 Commissions électorales locales). Les questions concernant la représentation des femmes et des hommes ont été prises en compte lors de la constitution de ces commissions.

De Centrale Verkiezingscommissie is verantwoordelijk voor de organisatie van de verkiezingen en geniet vertrouwen onder de actoren in het kiesproces. Er is op innovatieve wijze gebruik gemaakt van de technologie om de burgers in het verkiezingsverloop te betrekken, de stemgerechtigden voor te lichten en de burgerparticipatie aan te moedigen. Opvallend was ook de campagne tegen *vote-buying* via de media en de sociale netwerken.

De registratie van de kandidaten

Er komen 9 partijen en 2 allianties op. De kandidaten moeten beantwoorden aan voorwaarden van verblijf en burgerschap (minimum 4 jaar) en moeten het Armeens beheersen. De wetgeving voorziet echter beperkingen ten aanzien van burgers met meer dan één nationaliteit. Deze beperkingen zijn in strijd met de OVSE verbintenissen en de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens.

De registratie van de kandidaten is een inclusief proces dat op 29 november 2018 werd afgesloten. 1444 kandidaten zijn geregistreerd, waaronder 464 vrouwen. Alle partijen hebben, in overeenstemming met de Kieswet, een borg gestort van circa 18 180 euro, die wordt teruggestort als een partij meer dan 4 % van de geldige stemmen haalt.

Alle partijen hebben, in overeenstemming met de Kieswet, de gendervetegenwoordiging van 25 % gerespecteerd. Deze quota garanderen echter geen overeenstemmende vertegenwoordiging van vrouwen in het parlement omdat de helft van de zetels verdeeld wordt overeenkomstig het aantal behaalde voorkeurstemmen.

De kiezerslijsten

Er zijn circa 2,573 miljoen geregistreerde kiezers. De kiezerslijst is te consulteren op de website van de Centrale Verkiezingscommissie. Dit is een verregaande uiting van transparantie. De kiezer kan verzoeken zijn gegevens te corrigeren.

De registratie van de kiezers is gebaseerd op het bevolkingsregister dat beheerd wordt door het Departement "Paspoorten en visa" van de Politie.

Het register bevat de namen van alle burgers van meer dan 18 jaar die in Armenië verblijven. De Armeniërs, die *de facto* in het buitenland wonen, niet langer dan zes maanden uit het land zijn, naar Armenië terugkomen en een woonplaats in Armenië hebben, staan eveneens in de kiezerslijst vermeld.

La Commission électorale centrale est responsable de l'organisation des élections et jouit de la confiance des acteurs du processus électoral. La technologie a été utilisée de manière innovante afin d'associer les citoyens au déroulement des élections, d'informer les électeurs en amont et d'encourager la participation citoyenne. La campagne menée contre l'achat de voix dans les médias et sur les réseaux sociaux fut également significative.

L'enregistrement des candidats

Neuf partis et deux alliances se sont présentées. Les candidats doivent remplir des conditions en matière de séjour et de citoyenneté (minimum 4 ans), et doivent maîtriser l'arménien. La législation prévoit toutefois des restrictions à l'égard des citoyens ayant plus d'une nationalité. Ces restrictions ne sont pas conformes aux engagements de l'OSCE, ni à la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme.

L'enregistrement des candidats est un processus inclusif qui a été clôturé le 29 novembre 2018, 1444 candidats ayant été enregistrés, dont 464 femmes. Conformément à la loi électorale, tous les partis ont versé une caution d'environ 18 180 euros. Cette caution est remboursée aux partis qui obtiennent plus de 4 % des votes valables.

Conformément à la loi électorale, tous les partis ont respecté la limite de 25 % relative à la représentation des femmes et des hommes. Cette limite ne garantit toutefois pas une représentation équivalente des femmes au Parlement car la moitié des sièges sont répartis en fonction du nombre de voix de préférence obtenues.

Les listes des électeurs

Près de 2,573 millions d'électeurs sont enregistrés. La liste des électeurs peut être consultée sur le site web de la Commission électorale centrale. C'est un signe majeur de transparence. L'électeur peut demander que les informations le concernant soient corrigées.

L'enregistrement des électeurs s'appuie sur le registre de la population géré par le Département "Passeports et visas" de la police.

Ce registre contient les noms de tous les citoyens âgés de plus de dix-huit ans qui résident en Arménie. Les Arméniens qui résident *de facto* à l'étranger, qui ne séjournent pas plus de six mois en dehors du pays, qui reviennent en Arménie et qui y ont un domicile, figurent également sur la liste des électeurs.

In de dagen voorafgaand aan de verkiezingen, heeft de politie maatregelen genomen om de kwaliteit en nauwkeurigheid van de kiezerslijsten bij te sturen en te verbeteren.

Het blijft een probleem dat in een aantal gevallen op eenzelfde adres opvallend veel bewoners geregistreerd zijn.

Om fraude tegen te gaan, neemt de *Centrale Verkiezingscommissie (CEC)* zich voor om na de verkiezingen de ondertekende kiezerslijsten te scannen en op de website te plaatsen. Dit doet dan weer vragen rijzen omtrent privacy.

De kiezers zullen op de stemdag geïdentificeerd worden door middel van *Voter Authentication Devices (VADs)* die een elektronische kopie bevatten van de kiezerslijsten. De VADs voorkomen meervoudig stemmen. Als een identiteitsnummer voor de tweede maal wordt gebruikt, treedt een alarm in werking en wordt de politie verwittigd.

Camera's zullen in 1500 stembureaus³ in *real time* het verkiezingsproces registreren. De beelden zullen worden opgeslagen in een centrale server voor de volgende vijf jaar.

Video-opnames en foto's kunnen worden genomen, voor zover het geheime karakter van de stemming wordt geëerbiedigd.

Men zou moeten voorzien in een elektronische bezwaarprocedure bij de stembureaus.

Media

De televisie blijft de voornaamste informatiebron voor de kiezer, terwijl het aandeel van "online media" en sociale netwerken als politiek informatiekanaal sterk is toegenomen.

Tijdens de briefing met de media merkt de media *watchdog* "Yerevan Press Club" op dat er tijdens deze verkiezingscampagne meer ruimte was voor vrij initiatief van de media. De verslaggeving van de publieke en private Tv-stations was objectiever in vergelijking met de vorige campagnes. De voorlichting over het complexe kiesproces via spots op de publieke zender door de verkiezingscommissie en de NGO's was nuttig.

Mediakanalen die in privéhanden zijn, zijn vaak verbonden aan politieke partijen en geven soms blijk van

Au cours des jours qui ont précédé les élections, la police a pris des mesures afin de corriger et d'améliorer la qualité et l'exactitude des listes des électeurs.

Il demeure problématique que, dans plusieurs cas, un grand nombre d'habitants sont enregistrés à la même adresse.

Pour lutter contre la fraude, la *Commission électorale centrale (CEC)* a l'intention de scanner, après les élections, les listes d'électeurs signées et de les placer sur le site web. Cela soulève toutefois des questions à l'égard du respect de la vie privée.

Le jour des élections, les électeurs sont identifiés au moyen d'appareils d'authentification (*Voter Authentication Devices, VAD*) qui contiennent une copie électronique des listes des électeurs. Les VAD empêchent le vote multiple. Lorsqu'un numéro d'identité est utilisé pour la deuxième fois, une alarme retentit et la police est avertie.

Des caméras enregistrent le processus électoral en temps réel dans 1500 bureaux de vote³. Les images sont sauvegardées sur un serveur central durant les cinq années suivant les élections.

Les enregistrements vidéo et les photos sont autorisés pour autant qu'ils respectent le secret du vote.

Il conviendrait de prévoir une procédure de recours électronique dans les bureaux de vote.

Médias

La télévision reste la principale source d'information des électeurs, tandis que les médias numériques et les réseaux sociaux ont fortement gagné en importance comme canaux d'information politique.

Lors du point de presse, le *Yerevan Press Club*, un organe de surveillance des médias, souligne que les médias disposaient de plus de liberté d'initiative durant cette campagne électorale. Les reportages des chaînes de télévision publiques et privées étaient plus objectifs que lors des campagnes précédentes. La diffusion, sur la chaîne publique, de spots élaborés par la commission électorale et des ONG en vue d'expliquer le processus électoral complexe s'est avérée utile.

Les médias privés entretiennent souvent des liens avec des partis politiques et affichent parfois clairement

³ Dit stemt overeen met 85 % van de bevolking.

³ Cela correspond à 85 % de la population.

een duidelijke voorkeur. De publieke televisie geeft dan weer blijk van objectieve verslaglegging.

Op 7 december 2018 was er voor de eerste maal een televisiedebat van 3,5 uur met de kopstukken van de 11 politieke partijen. Twee doorgewinterde journalisten modereerden het debat. Hiervoor was beroep gedaan op een Amerikaanse consultant om de debatten te organiseren. Er zijn 10 debatten geweest, verdeeld over de grote thema's, waaraan alle 11 partijen hebben kunnen deelnemen.

De Nationale Commissie voor de Televisie en de Radio heeft geen schendingen vastgesteld van bepalingen van de Kieswet met betrekking tot de media.

ODIHR stelt vast dat de politieke spelers tijdens de campagne van de media voldoende publiciteit en zendtijd kregen. Dit lijkt een verbetering in vergelijking met de periode voorafgaand aan de officiële campagne.

*
* *

Gedachtewisseling met de vertegenwoordigers van de media:

Mevrouw Lanjri (Kamer, CD&V) vindt het merkwaardig dat een debat met enkel vrouwelijke kandidaten werd georganiseerd. De vertegenwoordiger van *Liberty TV* antwoordt dat dit afzonderlijk debat wordt verantwoord doordat het parlement 25 % vrouwen moet tellen en het van belang was dat de publieke opinie wist welke standpunten de vrouwen innemen.

De vertegenwoordigers van de media verheugen zich over de vlotte samenwerking met de politieke partijen, de vele gespreksthema's en de grote kijkdichtheid van de debatten. Er is geen druk vanwege de regering op de publieke media en het medialandschap is vrijer geworden. Er waren enkele individuele initiatieven van *fake news* en *hate speech* via de sociale media.

Sinds kort is er een wet op de vrijheid van informatie, een wet op de bescherming van klokkenluiders en een wet op de media die bepaalde personen uitsluit van het eigendomsrecht van een omroep, o.a. partijleiders en parlementsleden.

De behandeling van klachten

Uit een toelichting door de Voorzitter van de Centrale Verkiezingscommissie (CEC) over de bevoegdheden

leur préférence. La chaîne publique, quant à elle, diffuse des reportages objectifs.

Le 7 décembre 2018, un débat télévisé de 3 heures et demie rassemblant les chefs de file des onze partis politiques et animé par deux journalistes chevronnés a pour la première fois été organisé. Pour organiser les débats, il a été fait appel à un consultant américain. Au total, dix débats portant chacun sur un grand thème de société et auxquels ont pu participer les onze partis ont été organisés.

La Commission nationale de la télévision et de la radio n'a constaté aucune violation des dispositions de la loi électorale pour ce qui est des médias.

Le BIDDH constate que, durant la campagne, les acteurs politiques ont bénéficié de suffisamment de publicité et de temps d'antenne dans les médias. Il semblerait que la situation se soit améliorée par rapport à la période précédant le début de la campagne officielle.

*
* *

Échange de vues avec les représentants des médias:

Mme Lanjri (Chambre, CD&V) s'étonne qu'un débat ait été organisé réunissant uniquement des femmes candidates. Le représentant de *Liberty TV* répond que ce débat distinct est justifié par le fait que le parlement doit compter 25 % de femmes et qu'il importait que l'opinion publique sache quelles sont les positions défendues par les femmes.

Les représentants des médias se félicitent de l'excellente collaboration avec les partis politiques, des nombreux thèmes de discussion et de l'audience que suscitent les débats. Le gouvernement n'exerce aucune pression sur les médias publics et le paysage médiatique a gagné en liberté. On dénombre quelques initiatives individuelles de "*fake news*" et de discours haineux diffusés sur les réseaux sociaux.

L'arsenal législatif a récemment été complété par une loi relative à la liberté de l'information, une loi protégeant les lanceurs d'alerte et une loi relative aux médias qui exclut certaines personnes du droit de posséder une chaîne de diffusion, comme les présidents de parti et les parlementaires.

Le traitement des plaintes

Il ressort d'un exposé du président de la Commission électorale centrale (CEC) sur les compétences et le

en werking van commissie blijkt dat de CEC vormings-sessies heeft georganiseerd en een handboek heeft uitgegeven over de procedure van klachtenbehandeling.

In vergelijking met de vorige verkiezingen is het aantal klachten sterk afgenomen.

De CEC en rechtbanken hebben slechts een beperkt aantal klachten ontvangen vóór de verkiezingsdag. Deze klachten hadden betrekking op illegale campagnevoering.

Vóór de verkiezingsdag heeft de procureur-generaal 19 onderzoeken opgestart die betrekking hadden op het afkopen van stemmen en obstructie van de campagnevoering. De klagers konden via een hotline terecht bij de politiediensten en de diensten van de procureur-generaal. De diensten van de procureur-generaal zien er ook op toe dat de sociale netwerken geen aanleiding geven tot misbruik.

Hoewel de termijnen om een klacht in te dienen redelijk zijn, botst het al te formalistisch wettelijk kader op kritiek. De Kieswet beperkt onnodig het recht om klachten in te dienen. Het wettelijk kader voor de klachtenbehandeling is gecompliceerd. Een bezwaarprocedure kan niet elektronisch worden ingeleid. De wijze waarop de verkiezingscommissies en rechtbanken omgaan met verkiezingsgeschillen laat de belanghebbenden vaak in de kou staan.

In tegenstelling tot vorige verkiezingen was er deze keer geen massaal misbruik van administratieve middelen.

De zwakke punten in de pre-electorale periode

De zwakke punten in de verkiezingsperiode waren gender-issues, de vertegenwoordiging van nationale minderheden, dysfuncties op het gebied van partijfinanciering, toegang tot de kieslokalen voor mensen met een beperking, aspecten van “hate speech”, vermoedens van *vote-buying* en het onduidelijk statuut van een aantal binnenlandse waarnemers.

Gender-issues

De vrouwen zijn ondervertegenwoordigd op de kandidatenlijsten. Er is slechts 1 vrouwelijke minister in de regering en er is slechts 1 vrouw onder de 49 burgemeesters.

De vertegenwoordiging van nationale minderheden

Slechts vier partijen hebben kandidaten op de lijst die behoren tot de nationale minderheden.

fonctionnement de la commission que la CEC a organisé des sessions de formation et a publié un manuel sur la procédure de traitement des plaintes

Par rapport aux élections précédentes, le nombre de plaintes a fortement diminué.

La CEC et les tribunaux n'ont reçu que peu de plaintes avant le jour du scrutin. Ces plaintes portaient sur des irrégularités commises lors de la campagne.

Avant le jour du scrutin, le procureur général a ouvert 19 enquêtes sur des cas d'achat de voix et d'obstruction lors de la campagne. Via un numéro d'appel, les plaignants pouvaient entrer en contact avec les services de police et les services du procureur général. Ceux-ci veillent également à ce que les réseaux sociaux ne soient pas manipulés.

Bien que les délais pour introduire une plainte soient raisonnables, le cadre légal par trop formaliste a été critiqué. La loi électorale limite inutilement le droit d'introduire une plainte. Le cadre légal qui régit le traitement des plaintes est compliqué. Une procédure de réclamation ne peut être introduite par voie électronique. La manière dont les commissions électorales et les tribunaux traitent les litiges électoraux est souvent défavorable aux parties intéressées.

Contrairement aux élections précédentes, les moyens administratifs n'ont pas donné lieu à des abus massifs.

Les points faibles de la période préélectorale

Les points faibles de la période électorale concernaient des questions de genre, la représentation des minorités nationales, des irrégularités dans le financement des partis, l'accessibilité des bureaux de vote aux personnes handicapées, des aspects liés aux discours de haine, des soupçons d'achats de voix et le statut particulièrement flou de plusieurs observateurs nationaux.

Questions de genre

Les femmes sont sous-représentées sur les listes de candidats. Le gouvernement ne compte qu'une seule femme ministre et une seule femme figure parmi les 49 bourgmestres.

Représentation des minorités nationales

Seuls quatre partis accueillent des candidats appartenant aux minorités nationales sur leurs listes.

Dysfuncties op het gebied van partijfinanciering

De integriteit van de financiering van de verkiezingscampagne werd ondermijnd door een gebrek aan wetgeving, verantwoording en transparantie.

De campagnefondsen kunnen bijdragen omvatten van kiezers, kandidaten en politieke partijen, met beperkingen qua bijdragen en uitgaven. De campagne startte op 26 november 2019, maar de wetgeving voorziet niet hoe over de financiering moet worden gerapporteerd voorafgaand aan de campagne. Sommige kandidaten financieren hun campagne zelf en ontwijken hierdoor de wetgeving betreffende officiële verkiezingsfondsen van de partijen. In tegenstelling tot de aanbevelingen van ODIHR worden uitgaven voor communicatie, vervoer, kantoren en medewerkers niet beschouwd als verkiezingsgebonden uitgaven. Er geldt evenmin een rapporteringsplicht.

Toegang tot de kieslokalen voor mensen met een beperking

Het rapport van de ombudsman wijst op de gebrekige toegang tot de kieslokalen voor mensen met een beperking.

De Armeense overheid erkent de problemen. De kieslokalen bevinden zich in gebouwen die dateren uit het Sovjettijdperk. Het is aan de lokale overheden om hier een oplossing voor te vinden en dit vergt tijd.

Hate speech, valse informatie en aanvallen op minderheden

Er zijn in de aanloop naar de campagne fake Facebook accounts aangemaakt die gericht waren tegen bepaalde kandidaten.

Er werd vaak valse informatie verspreid in pers en op de sociale media.

Naarmate de campagne vorderde, milderde de toon van de provocaties.

Tijdens de briefing vraagt de heer Piet De Bruyn (Senaat, N-VA) toelichting bij de hate speech ten aanzien van de LGTB-gemeenschap in Armenië.

Er wordt verwezen naar het besluit waarbij de politie afgelopen herfst een forum van Christenen van de LGTB-gemeenschap heeft verboden. Vertegenwoordigers van de overheid stelden de initiatiefnemers gelijk met een “totalitaire sekte”. *Transparency International* roept de politieke partijen en de volgende regering op om elke

Irrégularités dans le financement des partis

L'intégrité du financement de la campagne électorale a été mise à mal par une absence de législation, de justification et de transparence.

Les fonds de campagne peuvent inclure des contributions provenant d'électeurs, de candidats et de partis politiques, avec des restrictions en matière de contributions et de dépenses. La campagne a été lancée le 26 novembre 2018, mais la législation ne précise pas comment il doit être fait rapport du financement avant le début de la campagne. Certains candidats financent eux-mêmes leur campagne, contournant ainsi la législation relative aux fonds électoraux officiels des partis. Contrairement aux recommandations du BIDDH, les dépenses engagées en communication, en transport, en bureaux et en collaborateurs ne sont pas considérées comme des dépenses électorales. Il n'est pas davantage question d'une obligation de faire rapport.

Accessibilité des bureaux de vote pour les personnes handicapées

Le rapport du médiateur souligne les difficultés d'accès aux bureaux de vote pour les personnes atteintes d'un handicap.

Les autorités arméniennes reconnaissent ces problèmes. Les bureaux de vote sont installés dans des bâtiments datant de l'époque soviétique. Il appartient aux autorités locales d'y remédier, ce qui prendra du temps.

Discours haineux, fausses informations et agressions envers des minorités

À l'approche de la campagne, de faux comptes Facebook ont été créés en vue de nuire à certains candidats.

De fausses informations ont fréquemment été diffusées dans la presse et via les réseaux sociaux.

À mesure que la campagne avançait, le ton des provocations s'est adouci.

Pendant le briefing, M. Piet De Bruyn (Sénat, N-VA) demande des informations sur les discours haineux à l'égard de la communauté LGBT en Arménie.

Il est fait référence à un arrêt dans le cadre duquel la police a interdit un rassemblement de chrétiens de la communauté LGBT à l'automne dernier. Des représentants des pouvoirs publics ont assimilé les personnes à l'origine de cette initiative à des membres d'une “secte totalitaire”. *Transparency International* appelle les partis

discriminatie uit te sluiten, tolerantie aan de dag te leggen en kwetsbare groepen te beschermen.

De binnenlandse waarnemers – onduidelijk statuut

Onder 22 binnenlandse NGO's heeft de Centrale Verkiezingscommissie (CEC) aan 17 813 binnenlandse waarnemers een machtiging toegekend.

De waarnemers moesten slagen voor een verplichte proef.

Een aantal internationale waarnemers heeft zijn bezorgdheid uitgesproken over de band van bepaalde binnenlandse waarnemers met politieke partijen, wat hun onpartijdigheid in het gedrang kan brengen. Hierdoor ontstond de vrees dat er een risico was op intimidatie en vote-buying.

De wet laat niet toe dat de CEC de accreditatie van "valse" waarnemers ontnemt.

3. "Election day" – Verslag van de waarnemingsopdracht op de verkiezingsdag (zondag, 9 december 2018)

Op verkiezingsdag waren er 322 waarnemers uit 39 landen.

Elk waarnemersteam bezoekt tijdens de verkiezingsdag een tiental kiesbureaus en vult de standaardformulieren, de "Observation Report Forms" van ODIHR in.

Mevrouw Lanjri, Hoofd van de parlementaire delegatie van de OVSE, bezocht in de voormiddag met haar team 6 stemlokalen in Jerevan en 2 stemlokalen in Artachat. 's Avonds woonde haar team nog een telling van de stemmen bij in een kiesbureau in Jerevan.

Kamerlid Van Quickenborne (open VLD) en senator De Bruyn (N-VA) hebben in de hoofdstad en de regio rond Jerevan het verloop van de kiesverrichtingen gevolgd.

Hierna volgen enkele indrukken over het verloop van de verkiezingen, die genoteerd werden tijdens de briefing onder de parlementaire waarnemers van de OVSE de dag na de verkiezingen:

— De stembureaus openen in de meeste gevallen de deuren stipt om 8 uur 's morgens. De CEC noteerde een opkomst van ongeveer 48,6 %. Alle leeftijdscategorieën

politiques et le prochain gouvernement à exclure toute discrimination, à faire preuve de tolérance et à protéger les groupes vulnérables.

Observateurs nationaux – statut incertain

La Commission électorale centrale (CEC) a octroyé un mandat d'observateur national à 17 813 personnes membres de 22 ONG arméniennes.

Pour devenir observateur, les candidats devaient réussir un test obligatoire.

Un certain nombre d'observateurs internationaux ont exprimé leur inquiétude quant au lien entre certains observateurs nationaux et des partis politiques, ce qui peut compromettre leur neutralité. Cette situation a fait naître la crainte d'un risque d'intimidation et d'achat de voix.

La loi ne permet pas à la CEC d'annuler l'accréditation de "faux" observateurs.

3. "Election day" – Rapport de la mission d'observation le jour des élections (dimanche, 9 décembre 2018)

Le jour des élections, 322 observateurs provenant de 39 pays étaient présents.

Le jour des élections, chaque équipe d'observateurs se rend dans une dizaine de bureaux de vote et remplit les formulaires standard, les "Observation Report Forms" du BIDDH.

Avec son équipe, *Mme Lanjri, chef de la délégation parlementaire de l'OSCE*, s'est rendue dans la matinée dans 6 bureaux de vote à Erevan et 2 bureaux de vote à Artachat. Le soir, son équipe a encore assisté à un dépouillement de bulletins dans un bureau de vote à Erevan.

Le député Van Quickenborne (Open Vld) et le sénateur De Bruyn (N-VA) ont suivi les opérations de vote dans la capitale et dans la région d'Erevan.

Nous reproduisons ci-après quelques impressions relatives au déroulement des élections, qui ont été consignées le lendemain des élections, lors du briefing réunissant les observateurs parlementaires de l'OSCE:

Dans la majorité des cas, les bureaux de vote ont ouvert leurs portes à 8 heures précises. La CEC a noté un taux de participation d'environ 48,6 %. Toutes

waren vertegenwoordigd. In 1/3 van de gevallen was de Voorzitter van het stembureau een vrouw. Getuigen van de partijen waren in elk bureau aanwezig (93 %). Meestal waren de getuigen lid van *My Step* of *Prosperous Armenia*. De binnenlandse waarnemers waren in de meeste gevallen vertegenwoordigd (53 %), hoewel ze niet altijd talrijk aanwezig waren en in vele gevallen blijken gaven van een geringe betrokkenheid. Er was slechts in 3 % van de gevallen sprake van een ongeoorloofde inmenging van getuigen of binnenlandse waarnemers. In 5 % van de gevallen waren niet-gemachtigde personen (hoofdzakelijk politie) aanwezig in het stemlokaal.

— In de meeste gevallen kregen de kiezers een vlotte toegang tot de stembureaus. Er waren doorgaans geen lange wachtrijen. In 7 % van de gevallen was er rumoer omdat de kiezers niet onmiddellijk toegang kregen tot de lokalen en de organisatie het liet afweten. Er waren geen problemen met de *Voter Authentication Devices* (VADs) die een elektronische kopie bevatten van de kiezerslijsten.

— In de stembureaus verliep de stembusgang meestal behoorlijk en brachten de kiezers in het geheim hun stem uit. Voor elke partij werd een lijst meegegeven, zodat de kiezer heel veel papieren kreeg. De opnames met de camera zorgden ervoor dat de kiesverrichtingen transparant verliepen. De beelden hiervan op het internet waren goed.

— In 10 % van de gevallen hebben stembureaus geen kiezerslijsten uitgehangen. Hier en daar merkte men verkiezingsaffiches in een te dichte nabijheid van het stembureau.

— Doordat men dikwijls via trappen de bureaus moest bereiken, waren de lokalen in 71 % van de gevallen niet steeds vlot toegankelijk voor minder mobiele kiezers.

— Het proces van stemmentelling werd, op 4 bureaus na, positief beoordeeld. De aanloop naar de stemmentelling toe verliep weliswaar traag.

— In 34 van de 38 waargenomen Territoriale Verkiezingsinstanties (TEC's) verliep het tabelleren van de stemmen op behoorlijke en transparante wijze. Een aantal TEC's waren overbevolkt en de gebouwen waren niet altijd geschikt voor het tabulatieproces.

— Een aantal plaatselijke kiesbureaus (PEC's) hebben hun protocols nog aangepast vooraleer deze te

les catégories d'âge étaient représentées. Dans un tiers des cas, le bureau de vote était présidé par une femme. Il y avait des témoins des partis dans chaque bureau (93 %). La plupart des témoins étaient membres de *My Step* ou *Prosperous Armenia*. Les observateurs nationaux étaient représentés dans la plupart des cas (53 %), mais ils n'étaient pas toujours très nombreux et semblaient souvent porter peu d'intérêt au déroulement du processus. Dans 3 % des cas seulement, il a été question d'ingérence illicite de témoins ou d'observateurs nationaux. Dans 5 % des cas, des personnes non autorisées (essentiellement la police) étaient présentes dans le bureau de vote.

— Dans la plupart des cas, les électeurs ont pu accéder aisément aux bureaux de vote, généralement sans devoir faire face à de longues files d'attente. Dans 7 % des cas, un certain tumulte a été rapporté, du fait que les électeurs n'ont pas pu accéder directement aux locaux et parce que l'organisation laissait à désirer. Les *Voter Authentication Devices* (VAD), qui contiennent une copie électronique des listes d'électeurs, n'ont posé aucun problème.

— Dans les bureaux de vote, le scrutin s'est généralement déroulé correctement et les électeurs ont voté en secret. Une liste a été distribuée pour chaque parti, si bien que l'électeur s'est retrouvé avec une grande quantité de papier. Les enregistrements vidéo ont fait en sorte que les opérations électorales se sont déroulées en toute transparence. Les images disponibles sur internet étaient de bonne qualité.

— Dans 10 % des cas, les bureaux de vote n'ont pas affiché de listes d'électeurs. Par endroits, on a relevé la présence d'affiches électorales trop près du bureau de vote.

— Comme il fallait souvent emprunter des escaliers pour accéder aux bureaux de vote, les locaux n'étaient, dans 71 % des cas, pas aisément accessibles aux personnes à mobilité réduite.

— Le processus de dépouillement a reçu une évaluation positive, à quatre bureaux près. Il a cependant fallu un certain temps avant que le dépouillement puisse commencer.

— Dans 34 des 38 instances électorales territoriales (TEC) observées, la tabulation des voix s'est opérée de façon correcte et transparente. Plusieurs TEC étaient surpeuplées et les locaux n'étaient pas toujours appropriés pour réaliser le processus de tabulation.

— Un certain nombre de bureaux électoraux locaux (les PEC) ont encore adapté leurs protocoles avant de

bezorgen aan de TEC's, zonder dat er vaststellingen waren van opzettelijke vervalsing.

— De TEC's hebben dikwijls de rekenkundige vergissingen van de Plaatselijke Kiesbureaus (de PEC's) gecorrigeerd. 24 uur na de sluiting van de stemlokalen hebben de TEC's een protocol van de uitslagen bezorgd aan de CEC.

*
* *

De eindresultaten zijn te raadplegen op de website van de Centrale Verkiezingscommissie (CEC). Van de 132 zetels gaan 88 zetels naar de My Step Alliance (70,42 % van de stemmen), 26 zetels naar "Prosperous Armenia" (8,26 % van de stemmen) en 18 zetels naar Bright Armenia (6,37 % van de stemmen) ⁴.

De vroegere regeringspartijen Republican Party of Armenia en de Armenian Revolutionary Federation halen resp. 4,7 % en 3,88 % van de stemmen en halen geen zetel.

Het Armeense parlement telt dus 132 zetels voor deze legislatuur. Er zijn minstens 105 zetels in het Parlement (101 + 4 voor nationale minderheden). Omdat de grondwet bepaalt dat oppositiepartijen minstens 30 % van de zetels dienen te hebben en er ook een kiesdrempel is van 5 %/7 %, en dat alle verkozenen ook effectief dienen te zetelen, betekent dit concreet dat er zetels bijgemaakt werden voor de twee oppositiepartijen die de kiesdrempel overschreden hebben tot deze gezamenlijk 30 % van de zetels hebben (de kieswet bepaalt ook dat minstens 3 partijen vertegenwoordigt dienen te zijn, ongeacht het resultaat van de tweede en derde partij). In casu werden dus 27 extra zetels gecreëerd. Het parlement kan maximaal 200 zetels hebben.

4. Bevindingen van de internationale waarnemers na de verkiezingsdag (maandag, 10 december 2018)

De persconferentie en de verklaring van maandag 10 december 2018 kunnen rekenen op een grote belangstelling bij vertegenwoordigers van de media en de civiele maatschappij.

De waarnemers kwamen tot de bevinding dat de vervroegde verkiezingen werden gehouden met respect voor de fundamentele vrijheden. De verkiezingen genoten een breed publiek vertrouwen. Een open

⁴ Zie de website van de Centrale Verkiezingscommissie CEC <https://www.elections.am/parliamentary/>.

les transmettre aux TEC, sans que l'on ne constate de falsification intentionnelle.

— Les TEC ont souvent corrigé les erreurs de calcul des PEC. Vingt-quatre heures après la fermeture des bureaux de vote, les TEC ont transmis à la CEC un protocole des résultats.

*
* *

Les résultats définitifs peuvent être consultés sur le site internet de la Commission électorale centrale (CEC). Sur les 132 sièges, 88 ont été dévolus à My Step Alliance (70,42 % des suffrages), 26 à "Prosperous Armenia" (8,26 % des suffrages) et 18 à "Bright Armenia" (6,37 % des suffrages) ⁴.

Les anciens partis du gouvernement Republican Party of Armenia et Armenian Revolutionary Federation ont respectivement recueilli 4,7 % et 3,88 % des suffrages et n'ont pas obtenu de siège.

Le Parlement arménien compte donc 132 sièges pour la présente législature. Le Parlement compte au moins 105 sièges (101 + 4 pour les minorités nationales). Étant donné que la Constitution prévoit que les partis d'opposition doivent avoir au moins 30 % des sièges, qu'il existe également un seuil électoral de 5 %/7 % et que tous les élus doivent siéger effectivement, cela signifie concrètement que des sièges supplémentaires ont été créés pour les deux partis d'opposition qui ont dépassé le seuil électoral, jusqu'à ce que ceux-ci obtiennent ensemble 30 % des sièges (la loi électorale prévoit également que trois partis au moins doivent être représentés, quel que soit le résultat des deuxième et troisième partis). En l'occurrence, 27 sièges supplémentaires ont donc été créés. Le Parlement ne peut pas compter plus de 200 sièges.

4. Constatations des observateurs internationaux au lendemain de l'élection (lundi 10 décembre 2018)

La conférence de presse et la déclaration du lundi 10 décembre 2018 ont suscité un grand intérêt de la part des représentants des médias et de la société civile.

Les observateurs ont constaté que les élections anticipées se sont déroulées dans le respect des libertés fondamentales. Les élections ont bénéficié d'une large confiance de la part du public. Un débat politique

⁴ Voir le site internet de la Commission électorale centrale CEC <https://www.elections.am/parliamentary/>

politiek debat droeg bij tot een levendige campagne, hoewel beledigende retoriek via de sociale media zorgwekkend was.

Het uitblijven van electorale wanpraktijken, zoals afkopen van stemmen en intimidatie, droeg ertoe bij dat de parlementsverkiezingen op een competitieve wijze verliepen. Ondanks het korte tijdsbestek werden de verkiezingen in goede banen geleid, hoewel de integriteit van de financiering van de campagne ondermijnd wordt door een gebrek aan reglementering, transparantie en verantwoording.

Peter Osusky, Speciale Coördinator en Hoofd van de OVSE waarnemingsmissie, stelt dat democratie niet werkt zonder vertrouwen. De boodschap van vertrouwen die de Armeense kiezer heeft uitgestuurd, is een momentum voor de politieke leiders om hervormingen door te voeren.

Aleksander Pociej, Hoofd van de delegatie van de Parlementaire assemblee van de Raad van Europa, merkt op dat de vreedzame fluwelen revolutie van 2018, samen met de politieke wil van de huidige regering, de organisatie van democratische verkiezingen mogelijk maakte. Ondanks het complexe kiessysteem en de gevallen van intimidatie via sociale media, was er geen sprake van electorale onregelmatigheden, die een smet wierpen op de verkiezingen in het verleden. Het is nu aan de verkozen beleidsverantwoordelijken om hervormingen door te voeren en te werken aan een consolidatie van de democratie.

Heidi Hautala, Hoofd van de delegatie van het Europees Parlement, heeft lof voor de goede en vlotte organisatie van deze verkiezingen. Het publieke vertrouwen was groot en er was geen druk op het kiespubliek. Zij moedigt de Armeense regering en parlement aan om de wetgeving verder te verbeteren. De EU en het Europees Parlement zijn bereid de Armeense overheid in dit proces bij te staan.

Mevrouw Nahima Lanjri, Hoofd van de delegatie van verkiezingswaarnemers van de parlementaire assemblee van de OVSE, legt volgende verklaring af:

— Wat de genderquota betreft:

Alle kandidaatslijsten voldeden aan de 25 procent genderquota-eis en 32 procent van de 1444 kandidaten waren vrouwen. Dit quorum garandeert echter niet dat 25 % vrouwen vertegenwoordigd zijn in het parlement, onder meer omdat de helft van de zetels wordt verdeeld volgens voorkeurstemmen.

ouvert a contribué à animer la campagne. Cependant, les discours insultants diffusés sur les réseaux sociaux sont préoccupants.

L'absence de pratiques électorales abusives, comme l'achat de voix et l'intimidation, a permis que les élections législatives se déroulent de manière concurrentielle. En dépit de la brièveté du délai imparti, les élections se sont déroulées correctement quoiqu'un manque de réglementation, de transparence et de responsabilité ait jeté une ombre sur l'intégrité du financement de la campagne.

M. Peter Osusky, coordinateur spécial et chef de la mission d'observation de l'OSCE, estime que la démocratie ne fonctionne pas sans la confiance. Le message de confiance adressé par les électeurs arméniens aux dirigeants politiques leur donne l'occasion de mener des réformes.

M. Aleksander Pociej, chef de la délégation de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, fait observer que la combinaison de la révolution de velours pacifique de 2018 et de la volonté politique de l'actuel gouvernement a permis d'organiser des élections démocratiques. Malgré la complexité du système électoral et les cas d'intimidation observés sur les réseaux sociaux, les observateurs n'ont pas constaté d'irrégularités électorales semblables à celles qui ont entaché les élections par le passé. Il appartient aujourd'hui aux responsables politiques élus de mener des réformes et d'œuvrer à la consolidation de la démocratie.

Mme Heidi Hautala, chef de la délégation du Parlement européen, salue la bonne organisation, rapide, des élections. La confiance du public fut importante et il n'y a pas eu de pressions sur l'électorat. Elle encourage le gouvernement et le Parlement arménien à continuer à améliorer la législation. L'Union européenne et le Parlement européen sont disposés à aider les autorités arméniennes dans ce processus.

Mme Nahima Lanjri, chef de la délégation d'observateurs électoraux de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE, fait la déclaration suivante:

— En ce qui concerne le quota relatif à la représentation des femmes:

Toutes les listes de candidats étaient conformes à l'exigence concernant le quota de 25 % relatif à la représentation des femmes, 32 % des 1444 candidats étant des femmes. Ce quota ne garantit cependant pas que 25 % de femmes siègeront au Parlement, notamment parce que la moitié des sièges sont répartis en fonction des voix de préférence.

Het was opvallend dat vrouwen zelden zichtbaar waren als kandidaat in de verkiezingscampagne, terwijl ze opvallend aanwezig waren als leden van de kiesbureaus om de organisatie van de verkiezingen in goede banen te leiden.

Het is verontrustend om vast te stellen dat vrouwen zelden zelf campagne voeren en nauwelijks te zien zijn als spreker tijdens een verkiezingsrally. Sommige vrouwelijke kandidaten waren het doelwit van minachtende op gender gebaseerde retoriek.

Van oudsher is politiek een mannenwereld geweest (*"Politics has historically been a man's world"*), maar omdat de vrouwen meer dan de helft bevolking uitmaken, zou dit ook moeten vertaald worden naar de politieke wereld. De volgende verkiezingen zouden volledig representatief moeten zijn, zowel voor mannen als voor vrouwen. In de nabije toekomst wordt een kieswethervorming gepland. Het is een goede zaak dat in het voorstel de gender quota worden opgedreven tot 30 %. Dit is een positieve stap in de richting van gendergelijkheid en pariteit in het parlement.

— Wat de *partijfinanciering* betreft:

Democratische en transparante verkiezingen zijn de hoeksteen van een gezonde democratische samenleving. Het kader voor de financiering van de campagnes in Armenië kan verder worden verbeterd.

In tegenstelling tot eerdere aanbevelingen van de OVSE, worden kosten voor kantoorruimte, transport en communicatie niet beschouwd als verkiezingsgerelateerde uitgaven en moet het niet worden gerapporteerd. Wanneer politieke partijen een contract aangaan met organisaties van binnenlandse waarnemers zou dit ook als uitgave moeten worden gerapporteerd.

Sommige kandidaten bevestigden dat zij hun campagnes rechtstreeks financierden, waardoor officiële partijcampagnebijdragen in strijd met de wet werden omzeild.

Er zijn meer duidelijke voorschriften nodig op het gebied van partijfinanciering in de pre-electorale periode. Er is geen transparantie van de uitgaven die gemaakt zijn vóór het begin van de officiële campagne. Deze bestaande leemtes kunnen de efficiëntie van campagnefinancieringsregels in het algemeen ondermijnen.

De verbetering van de wetgeving inzake partijfinanciën is een continu proces, ook in België. Daarom

Il fut frappant de constater que les femmes candidates ont été peu visibles au cours de la campagne électorale mais très présentes en tant que membres des bureaux électoraux pour mener à bien l'organisation des élections.

Il est inquiétant de constater que les femmes font rarement campagne elles-mêmes et qu'elles sont à peine visibles en tant qu'oratrices au cours des meetings électoraux. Certaines candidates ont en outre été la cible de discours méprisants visant les femmes.

Historiquement, le monde politique a toujours été un monde d'hommes (*"Politics has historically been a man's world"*) mais le fait que les femmes représentent plus de la moitié de la population devrait également se refléter dans le monde politique. Les prochaines élections devraient être pleinement représentatives aussi bien pour les hommes que pour les femmes. Une réforme électorale est prévue pour bientôt. Il est positif que ce projet porte à 30 % le quota relatif à la représentation des femmes. Il s'agit d'une étape positive dans le sens de l'égalité entre les femmes et les hommes, ainsi que de la parité au Parlement.

— En ce qui concerne le *financement des partis*:

Des élections démocratiques et transparentes constituent la clé de voûte de toute société démocratique saine. Le cadre du financement des campagnes pourrait encore être amélioré en Arménie.

Contrairement à ce que prévoient des recommandations antérieures de l'OSCE, les dépenses relatives à l'occupation de bureaux, au transport et à la communication ne sont pas considérées comme des dépenses électorales et ne doivent pas être rapportées. Lorsque des partis politiques concluent un contrat avec des organisations d'observateurs nationaux, ce contrat devrait également être rapporté sous la forme d'une dépense.

Certains candidats ont confirmé avoir financé leur campagne sur fonds propres, ce qui signifie qu'ils ont violé la loi sur le financement de la campagne électorale.

Les autorités arméniennes doivent instaurer des règles plus claires concernant le financement des partis pendant la période préélectorale. Le flou règne autour des dépenses effectuées avant le début de la campagne officielle. Les lacunes existantes peuvent, de manière générale, nuire à l'efficacité des règles de financement des campagnes.

L'amélioration de la législation sur le financement des partis est un processus continu, y compris en Belgique.

verwelkomt mevrouw Lanjri de toezegging om de wetgeving inzake partij- en campagnefinanciering verder te verbeteren.

Ambassadeur Urszula Gacek, hoofd van de verkiezingswaarnemingsmissie van het Bureau voor Democratische Instellingen en Mensenrechten (ODIHR), beklemtoont dat tijdens deze verkiezingen de fundamentele vrijheden werden gerespecteerd. ODIHR staat klaar om Armenië bij te staan in de aanpak van de resterende tekortkomingen, zodat goede verkiezingen de norm worden.

De gezamenlijke verklaring van ODIHR en de parlementaire waarnemingsmissies kan men raadplegen op:

<https://www.oscepa.org/documents/all-documents/election-observation/election-observation-statements/armenia/statements-2/3809-2018-parliamentary-1/file>

De voorzitter-rapporteur,

Nahima LANJRI (K)

C'est pourquoi Mme Lanjri se réjouit que les autorités arméniennes se soient engagées à améliorer encore davantage la législation sur le financement des partis et des campagnes électorales.

L'ambassadrice Urszula Gacek, cheffe de la mission d'observation électorale du Bureau des Institutions démocratiques et des Droits de l'homme (BIDDH), souligne que les libertés fondamentales ont été respectées lors de ces élections. Le BIDDH est prêt à aider l'Arménie à corriger les lacunes subsistantes afin que la tenue d'élections démocratiques et transparentes devienne la norme.

La déclaration conjointe du BIDDH et des missions parlementaires d'observation peut être consultée sur ce site:

<https://www.oscepa.org/documents/all-documents/election-observation/election-observation-statements/armenia/statements-2/3809-2018-parliamentary-1/file>

La présidente-rapporteuse

Nahima LANJRI (C)

De documenten betreffende deze zending kunnen worden opgevraagd bij het Kamersecretariaat van de Belgische delegatie bij de PAOVSE – de heer Roeland Jansoone, tel. 02 549 80 93, e-mail: roeland.jansoone@dekamer.be

Les documents relatifs à cette mission peuvent être demandés auprès du secrétariat de la Chambre de la délégation belge auprès de l'AP OSCE – M. Roeland Jansoone, tél. 02 549 80 93, adresse électronique: roeland.jansoone@lachambre.be